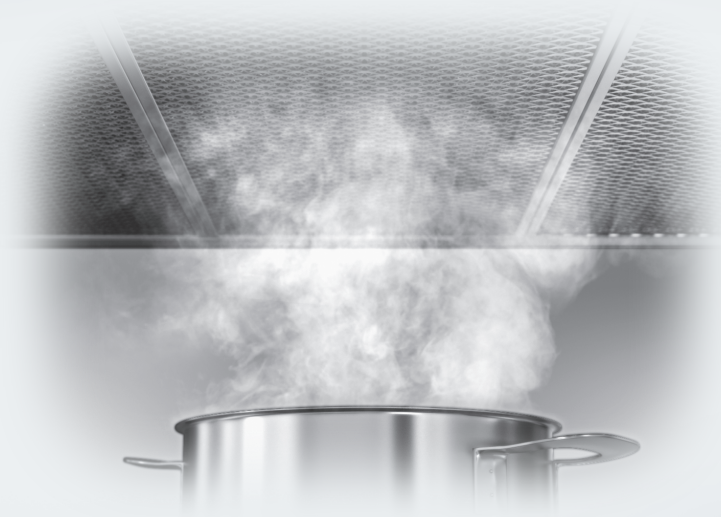


Naudojimo ir montavimo instrukcija Gartraukis



Būtinai perskaitykite naudojimo ir montavimo instrukciją prieš įrengdami ir paleisdami. Šios instrukcijos nurodymų laikymasis padės apsaugoti save ir išvengti pažeidimų.

Turinys

Saugos nurodymai ir įspėjimai	4
Tvarumas ir aplinkos apsauga	11
Susipažinimas	12
Gartraukio apžvalga	12
Komponentai	13
Riebalų filtras	13
Kvapų filtras	13
Lašų surinkimo vonelė	13
Kaitviečių apšvietimas	14
Funkcijos	14
Ventiliatoriaus galios pakopos	14
Papildomo veikimo funkcija	14
Darbo valandų skaitiklis	15
“Miele@home”	15
Programuojamas “Con@ctivity”	15
Elektros energijos valdiklis	15
Pirmasis paleidimas	16
Pasirinkite ištraukiamojo oro arba cirkuliuojančio oro režimą	16
“Miele@home” įdiegimas	16
“Scan & Connect” atlikimas	16
WLAN ir nuotolinio valdymo išjungimas	17
“Con@ctivity” įdiegimas	17
“Con@ctivity 3.0” suaktyvinimas naudojant namų WLAN tinklą	17
“Con@ctivity 3.0” suaktyvinimas tiesiogiai naudojant vietinio belaidžio tinklo (WLAN) ryšį	17
Nuotolinio valdymo įrengimas	18
Nuotolinio valdymo išjungimas	18
Valdymas (automatinis)	19
Maisto ruošimas su “Con@ctivity” virš elektrinės kaitlentės	19
Maisto ruošimas su “Con@ctivity” virš dujinės kaitlentės	19
Automatinio režimo išjungimas	20
Valdymas (rankinis)	21
Gaminimas be “Con@ctivity” funkcijos (rankinis valdymas)	21
Ventiliatoriaus įjungimas	21
Galios pakopos pasirinkimas	21
Papildomo veikimo laiko parinkimas	21
Ventiliatoriaus išjungimas	21
Kaitviečių apšvietimo įjungimas	21
Kaitviečių apšvietimo pritemdymas	21
Kaitviečių apšvietimo išjungimas	21

Nustatymų pritaikymas	22
Riebalų filtro darbo valandų skaitiklio intervalai	22
Kvapų filtro darbo valandų skaitiklio intervalas.....	22
Elektros energijos valdiklio išjungimas ir įjungimas	23
Apsauginis išjungimas.....	23
Energijos taupymo patarimai.....	24
Valymas ir priežiūra.....	25
Korpuso valymas	25
Riebalų filtras	25
Lašų surinkimo vonelės plovimas	26
Riebalų filtro naudojimo valandų skaitiklio atsukimas	27
Riebalų filtro keitimas.....	27
Kvapų filtras.....	28
Kvapų filtro darbo valandų skaitiklio atsukimas.....	28
Kvapų filtro utilizavimas	28
Įdiegti.....	29
Prieš montuodami	29
Apsauginės plėvelės nuėmimas	29
Montavimo medžiagos	29
Prietaiso matmenys	30
Atstumas tarp kaitvietės ir gartraukio (S)	31
Montavimo rekomendacijos	32
Gręžimo pavyzdys tvirtinant prie sienos	32
Ištraukiamojo oro linija.....	33
Atgalinė sklendė.....	33
Kondensatas	34
Garso slopintuvas	34
Jungtis prie elektros tinklo	35
Klientų aptarnavimo skyrius	36
Sutrikus prietaiso veikimui, susisieki.....	36
Specifikacijų lentelės padėtis	36
Garantija	36
Autorių teisės ir licencijos	36
Techniniai duomenys	37
Papildomi priedai recirkuliacinio oro režimui	37
Atitikties deklaracija	37
Garantijos sąlygos.....	41

Saugos nurodymai ir įspėjimai

Šis gartraukis atitinka nustatytus saugos reikalavimus. Netinkamai naudojant, kyla pavojus susižaloti ir patirti materialinę žalą.

Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite naudojimo ir montavimo instrukciją. Joje pateikta svarbi informacija apie prietaiso montavimą, saugą, naudojimą bei techninę priežiūrą. Taip apsisaugosite patys ir apsaugosite prietaisą nuo pažeidimų.

Kaip nurodyta standarte IEC 60335-1, "Miele" rekomenduoja susipažinti su prietaiso montavimo instrukcija, saugos nurodymais ir įspėjimais bei jais vadovautis.

"Miele" neatsako už žalą, atsiradusią dėl šių nurodymų nepaisymo.

Naudojimo ir montavimo instrukciją išsaugokite ir perduokite kitam galimam prietaiso savininkui.

Tinkamas naudojimas

- ▶ Šis gartraukis skirtas naudoti buityje ir panašioje aplinkoje.
- ▶ Šis gartraukis nėra skirtas naudoti lauke.
- ▶ Gartraukį naudokite tik buitiniams reikmėms, maisto gaminimo metu susidarantiems garams ištraukti ir valyti. Kitoks naudojimas neleistinas.
- ▶ Virš dujinių kaitviečių įrengtų, cirkuliuojančio oro režimu veikiančių gartraukių negalima naudoti patalpos vėdinimui. Teiraukitės dujų tiekimo bendrovės.
- ▶ Žmonės, kurie dėl fizinių, sensorinių, protinių gebėjimų, nepakankamos patirties arba nežinojimo negali saugiai valdyti gartraukio, juo gali naudotis tik prižiūrimi arba instruktuojami atsakingo asmens. Šie žmonės gartraukį valdyti neprižiūrimi gali tik tuomet, kai jiems paaiškinama, kaip tai reikia daryti saugiai. Jie turi gebėti atpažinti ir suprasti galimus netinkamo naudojimo pavojus.

Vaikai namų ūkyje

- ▶ Aštuonerių metų neturintys vaikai negali naudoti gartraukio, nebent jie yra nuolat prižiūrimi.
- ▶ Vyresni nei aštuonerių metų vaikai gali be priežiūros naudoti gartraukį tik jeigu jie yra supažindinti su saugiu prietaiso naudojimu. Vaikai turi gebėti atpažinti ir suprasti galimus netinkamo naudojimo pavojus.
- ▶ Vaikai negali gartraukio valyti arba prižiūrėti neprižiūrimi.
- ▶ Prižiūrėkite vaikus, esančius netoli gartraukio. Jiems niekada neleiskite žaisti su gartraukiu.
- ▶ Kaitviečių apšvietimas yra labai ryškus. Neleiskite kūdikiams žiūrėti į šviesą.
- ▶ Pavojus uždusti. Vaikai žaisdami gali įsivynioti į pakavimo medžiagą (pvz., plėvelę) arba užsimauti ją ant galvos ir uždusti. Laikykite ją vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Techninė sauga

- ▶ Dėl netinkamai atliktų įrengimo ir techninės priežiūros arba remonto darbų naudotojui gali kilti pavojų. Įrengimo ir techninės priežiūros arba remonto darbus gali atlikti tik "Miele" įgalioti specialistai.
- ▶ Dėl pažeidimų gartraukis gali tapti nebesaugus. Patikrinkite, ar nėra matomų pažeidimų. Niekada nenaudokite pažeisto gartraukio.
- ▶ Gartraukio elektros sauga užtikrinama tik tuo atveju, jei jis prijungiamas prie pagal taisykles įrengtos sistemos su apsauginiu laidu. Tai pagrindinė saugos sąlyga ir jos laikytis privaloma. Jeigu abejojate, elektros instaliaciją patikėkite patikrinti elektrikui.
- ▶ Kelių kištukų lizdai arba ilginamieji laidai neužtikrina reikiamos saugos (gaisro pavojus). Jų nenaudokite jungdami gartraukį prie elektros tinklo.

Saugos nurodymai ir įspėjimai

► Galimas epizodinis arba nepertraukiamas eksploatavimas su autonimine arba tinklo sinchronine elektros tiekimo sistema (pavyzdžiui, autonominiais elektros tinklais, rezervinėmis sistemomis). Eksploatavimo sąlyga, kad elektros tiekimo sistema atitiktų EN 50160 arba panašių standartų nustatytąsias vertes.

Buitinėje instaliacijoje ir šiame “Miele” produkte numatytų saugos priemonių funkcijos ir veikimo principas turi būti užtikrinti veikiant autonominiu ir ne tinklo sinchroniniu režimu arba pakeisti lygiavertėmis įrengimo priemonėmis. Kaip, pavyzdžiui, aprašyta naujausios redakcijos VDE-AR-E 2510-2.

► Gartraukio specifikacijų lentelėje pateikti jungimo duomenys (dažnis, saugikliai) turi sutapti su elektros tinklo duomenis, kad prietaisas nesugestų.

Prieš prijungdami prietaisą, palyginkite šiuos duomenis. Jeigu abejojate, pasikonsultuokite su specialistu.

► Kad būtų užtikrintas saugus veikimas, naudokite tik sumontuotą gartraukį.

► Šio gartraukio negalima naudoti nestacionariose vietose (pavyzdžiui, laivuose).

► Palietus įtampingąsias jungtis ir pakeitus elektrines arba mechanines konstrukcijas, gali kilti pavojus jūsų gyvybei, dėl to gali sutrikti gartraukio funkcijos.

Prietaiso korpusą atidarykite tik tiek, kaip aprašyta montavimo ir valymo nurodymuose. Niekada neatidarykite kitų korpuso dalių.

► Prieš įrengiant, atliekant techninę priežiūrą ir remontuojant, reikia atjungti gartraukį nuo elektros tinklo. Prietaisas atjungtas nuo elektros tinklo, jeigu:

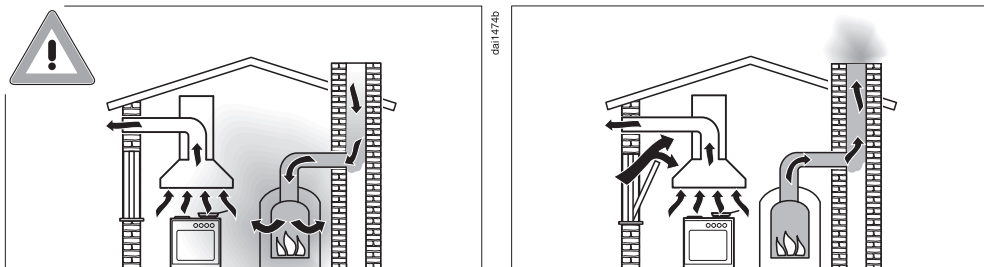
- išjungti elektros instaliacijos saugikliai arba
- visiškai išsukti elektros instaliacijos įsukamieji saugikliai arba
- iš kištukinio lizdo ištrauktas tinklo kištukas (jei yra). Traukite ne už laido, bet už kištuko.

► Jei gartraukį remontuos ne “Miele” įgaliotosios techninės priežiūros tarnybos darbuotojas, neteksite teisės į garantiją.

► Pažeistą elektros laidą gali keisti tik kvalifikuoti specialistai.

► Apšvietimo elementų lemputės yra įmontuotos. Keitimą gali atlikti tik “Miele” įgaliotas specialistas arba “Miele” garantinio aptarnavimo skyrius.

Prietaiso naudojimas vienu metu su patalpos orą naudojančia ugnia viete



⚠ Pavojus apsinuodyti degimo dujomis!

Vienu metu naudojant gartraukį ir patalpos orą naudojančią ugnia vietę, kurie yra vienoje patalpoje arba turi bendrąją vėdinimo jungtį, būtina laikytis didžiausio atsargumo.

Ugnia vietės ima degimo orą iš patalpos, o išmetamąsias dujas šalina į lauką per įrengtą dūmų ar dujų šalinimo sistemą (pvz., dūmtraukį). Tai gali būti dujomis, alyva, mediena arba anglimis kūrenami šildymo įrenginiai, momentiniai vandens šildytuvai, vandens šildytuvai, kaitvietės arba orkaitės.

Gartraukis traukia orą iš virtuvės ir greta esančių patalpų. Tai taikoma šiems režimams:

- oro ištraukimo režimui,
- cirkuliuojančio oro režimui su kitoje patalpoje įrengta cirkuliacine dėžute.

Dėl nepakankamo oro tiekimo susidaro neigiamas slėgis. Į ugnia vietę patenka per mažai degimo oro. Tai veikia degimo procesą.

Nuodingos degimo dujos iš dūmtraukio arba ištraukimo šachtos gali patekti į gyvenamąsias patalpas.

Kyla pavojus gyvybei!

Saugos nurodymai ir įspėjimai

Saugus naudojimas bus užtikrintas tik tada, jeigu tuo pačiu metu naudojant gartraukį ir ugniavietę patalpoje arba vėdinimo jungtyje bus pasiektas ne didesnis nei 4 Pa (0,04 mbar) neigiamas slėgis. Taip išvengsite ugniavietės dujų patekimo atgal į patalpą.

Tai yra įmanoma, jeigu degimo oras į patalpą patenka per neuždarytas angas (pvz., duryse arba languose). Todėl svarbu įrengti tinkamo skersmens oro tiekimo angas. Vien tik sienoje įrengta oro tiekimo / ištraukimo dėžutė neužtikrins pakankamo oro tiekimo.

Vertinant visada būtina atsižvelgti į bendrąjį oro tiekimą visame bute. Pasikonsultuokite su atsakingu priešgaisrinės tarnybos specialistu.

Jei gartraukis veikia cirkuliuojančio oro režimu, kai oras grąžinamas atgal į patalpą, jį naudoti kartu su orą iš patalpos imančia ugniaviete yra nepavojinga.

Tinkamas naudojimas

► Atvira liepsna gali sukelti gaisrą!

Ruošdami maistą, po gartraukio niekada nenaudokite atviros liepsnos. Jokiu būdu neruoškite patiekalų ant atviros liepsnos, negaminkite patiekalų, kurių gaminimo metu uždegamas spiritas. Įjungtas gartraukis gali įtraukti liepsną į filtrą. Gali užsidegti susikaupę riebalai.

► Didelis karštis gaminant ant dujinės kaitvietės gali pažeisti gartraukį.

- Jokiu būdu nepalikite įjungtos dujinės kaitvietės be uždėto indo. Net jei trumpam ketinate nuimti indą, išjunkite dujinę kaitvietę.
- Pasirinkite indus, atitinkančius kaitvietės dydį.
- Nustatykite liepsną taip, kad ji nesklistų per indo kraštus.
- Neįkaitinkite indo per daug (pvz., kai ruošiate maistą katilėlyje su išgaubtu dugnu).

► Dėl kondensacinio vandens galima gartraukio korozija.

Visada įjunkite gartraukį, kai kaitvietė naudojama, kad nesirinktų kondensacinis vanduo.

► Įkaitę aliejus arba riebalai gali užsidegti ir uždegti gartraukį.

Jeigu kepinui naudojate aliejų ir riebalus, nepalikite be priežiūros puodų, keptuvių arba gruzdintuvių. Net jeigu kepinat elektriniame keptuve, jį būtina nuolat prižiūrėti.

- ▶ Riebalų ir purvo nuosėdos neigiamai veikia gartraukio veikimą. Gartraukio niekada nenaudokite be riebalų filtro, kad užtikrintumėte maisto gaminimo metu susidarančių garų valymą.
- ▶ Filtrus valykite arba keiskite reguliariais intervalais. Pernelyg riebaluotas filtras kelia gaisro pavojų.
- ▶ Atminkite, kad gartraukis maisto ruošimo metu dėl kylančio karščio gali smarkiai įkaisti. Korpusą ir riebalų filtrus lieskite tik tada, kai gartraukis atvės.

Tinkamas montavimas

- ▶ Gamintojo pateiktoje naudojimo instrukcijoje nurodyta, ar prietaisą galima eksploatuoti derinant su gartraukiu.
- ▶ Draudžiama montuoti gartraukį virš kietojo kuro ugniaviečių.
- ▶ Tarp viryklės ir gartraukio paliktas per mažas atstumas gali pakenkti gartraukiui. Jeigu viryklės gamintojas nenurodė kitaip, tarp viryklės ir gartraukio apatinės briaunos būtina išlaikyti skyriuje „Montavimas“ pateiktą saugų atstumą. Jeigu po gartraukiu naudojami skirtingi maisto ruošimo prietaisai, kuriems galioja skirtingi saugūs atstumai, būtina laikytis didžiausio saugaus atstumo.
- ▶ Gartraukio tvirtinimas išsamiau aprašytas skyriuje „Montavimas“.
- ▶ Galite susižaloti į aštrias konstrukcinių elementų briaunas. Montavimo metu dėvėkite pirštines, kurios apsaugotų nuo įpjovimų.
- ▶ Ištraukiamojo oro linijoms tiesti leidžiama naudoti tik iš nedegių medžiagų pagamintus vamzdžius arba žarnas. Jų galima įsigyti specializuotose parduotuvėse arba klientų aptarnavimo tarnyboje.
- ▶ Ištraukiamąjį orą draudžiama išleisti į naudojamą dūmų ar išmetamųjų dujų kaminą arba į šachtą, skirtą orui pašalinti iš ugniaviečių statymo patalpų.
- ▶ Jeigu oras ištraukiamas į nenaudojamą dūmų ar išmetamųjų dujų kaminą, būtina laikytis taikomų reikalavimų.

Valymas ir priežiūra

- ▶ Valymo garais prietaiso garai gali patekti ant įtampingųjų dalių ir sukelti trumpąjį jungimą. Gartraukio niekada nevalykite valymo garais prietaisu.

Saugos nurodymai ir įspėjimai

Priedai ir atsarginės dalys

- ▶ Naudokite tik originalius “Miele” priedus. Jei pritvirtinamos arba įrengiamos kitos dalys, panaikinama teisė į garantiją, laidavimas ir (arba) atsakomybė už produktą.
- ▶ “Miele” patikina, kad tik originalios atsarginės dalys atitinka saugos reikalavimus. Sugedusias dalis galima keisti tik originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▶ “Miele” suteikia iki 15 metų arba mažiausiai 10 metų garantiją atsarginėms dalims, kurios reikalingos prietaiso funkcijoms užtikrinti, atsižvelgiant į Jūsų gartraukio gamybos seriją.

Pakuotės utilizavimas

Pakuotė, skirta prietaiso gabenimui, apsaugo jį nuo pažeidimų gabenant. Pakavimo medžiagos pasirinktos atsižvelgiant į ekologinį tvarumą ir techninius utilizavimo veiksnius, jas galima perdirbti.

Grąžinant pakuotę perdirbimui, taupomos žaliavos. Pasinaudokite konkrečių medžiagų surinkimo punktais ir grąžinimo galimybėmis. Jums prietaisą pardavęs "Miele" pardavėjas pakuotę priims atgal.

Seno prietaiso utilizavimas

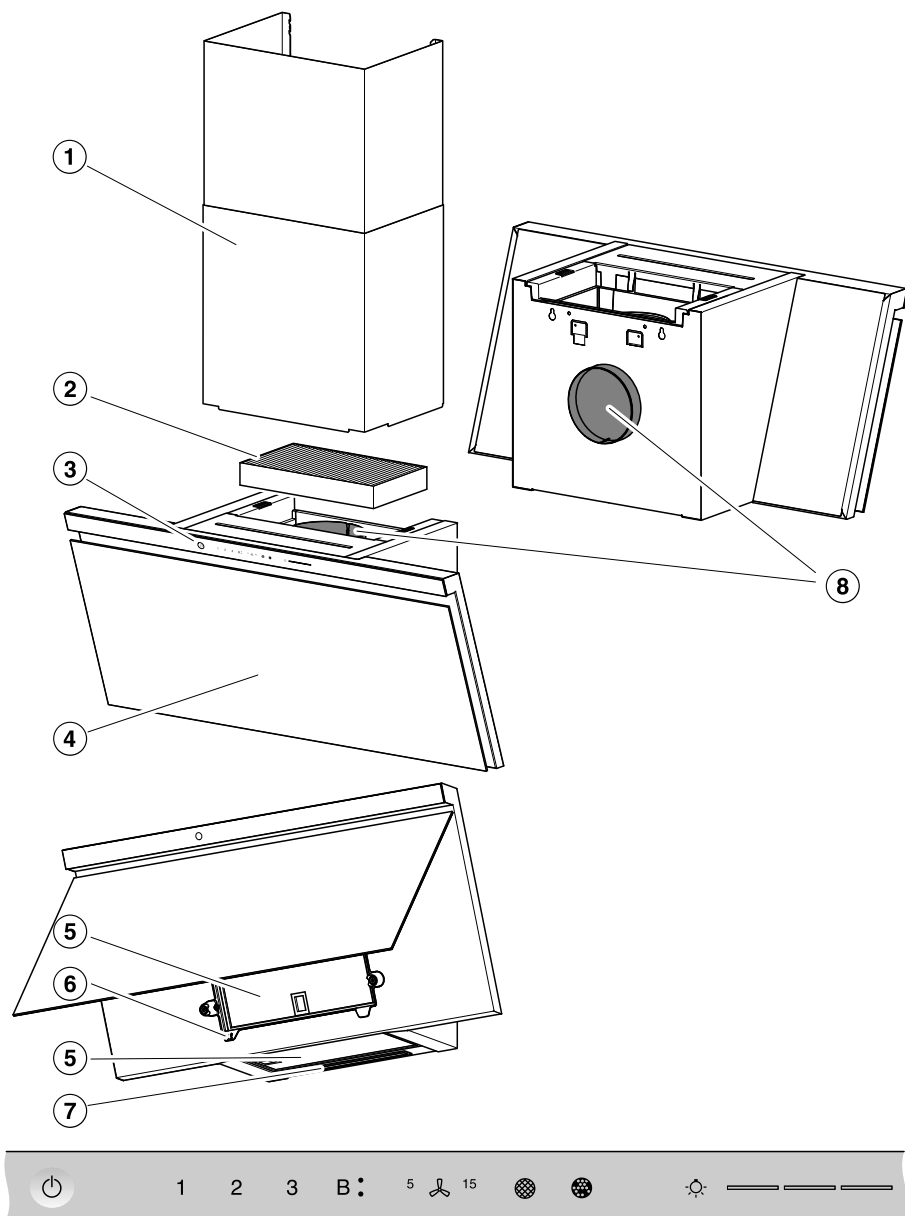
Elektros ir elektroniniuose prietaisuose naudojamos vertingos medžiagos. Juose taip pat yra medžiagų, mišinių ir konstrukcinių elementų, kurie reikalingi nepriekaištingam įrangos veikimui bei saugumui užtikrinti. Patekusios į buitines atliekas arba naudojamos netinkamai, šios medžiagos gali pakenkti žmonių sveikatai ir aplinkai. Senos įrangos jokių būdu nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis.



Pristatykite prietaisą į artimiausią nenaudojamos elektros ir elektroninės įrangos nemokamo surinkimo punktą perdirbimui ir utilizavimui, grąžinkite pardavėjui arba "Miele". Prieš pristatydami seną prietaisą utilizuoti, ištrinkite visus asmeninius duomenis. Įstatymuose numatyta tvarka esate įpareigotas išimti iš prietaiso senas baterijas ir akumuliatorius, kurių nereikia išardyti. Taip pat galima išimti ir nepažeisti lempas. Pristatykite juos į specializuotą surinkimo punktą, kur šie yra neatlygintinai surenkami. Pasirūpinkite, kad išvežti skirta sena įranga būtų laikoma vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Susipažinimas

Gartraukio apžvalga



da5402

- ① Dūmtraukis
Papildomai įsigijami priedai
Tik oro ištraukimo režime
- ② Kvapų filtras
Vienkartinis arba regeneruojamas
kvapų filtras
Papildomai įsigijami priedai cirkuliuojančio oro režimui
- ③ Valdymo elementai
- ④ Garų rinktuvas
- ⑤ Riebalų filtras
- ⑥ Surinkimo vonelė
- ⑦ Kaitviečių apšvietimas
- ⑧ Oro ištraukimo sklendė
Oro ištraukimas gali būti nukreiptas atgal arba į viršų.
Oro ištraukimo režime oro ištraukimas gali būti nukreiptas tik į viršų.
- ⑨ Jutiklinis mygtukas gartraukio įjungimui ir išjungimui
- ⑩ Jutikliniai mygtukai gartraukiui įjungti ir išjungti bei ventiliatoriaus galios nustatymui
- ⑪ Papildomo veikimo funkcijos mygtukas
- ⑫ Riebalų filtro naudojimo valandų skaitiklio jutiklinis mygtukas
- ⑬ Kvapų filtro naudojimo valandų skaitiklio jutiklinis mygtukas
- ⑭ Jutiklinis mygtukas, skirtas įjungti ir išjungti arba sumažinti kaitviečių apšvietimui
- ⑮ Jutikliniai mygtukai apšvietimo lygiams pasirinkti ir rodyti

Komponentai

Riebalų filtras

Prietaise įmontuoti metaliniai daugkartinio naudojimo riebalų filtrai sulaiko kietąsias virtuvės garų daleles (riebalus, dulkes ir pan.) ir taip apsaugo gartraukį nuo užsiteršimo.



Gaisro pavojus!

Prisotintas riebalų filtras gali užsidegti.

Reguliariai valykite riebalų filtrus.

Stipriai užsiteršus riebalų filteriui, pablogėja ištraukimas, užsiteršia gartraukis ir virtuvės oras.

Kvapų filtras

Cirkuliuojančio oro režime be riebalų filtrų būtina papildomai naudoti kvapų filtrą. Jis sulaiko gaminant besiformuojančius kvapus.

Kvapų filtrą galima įsigyti kaip papildomą priedą. Galima įsigyti kvapų filtrus, kuriuos reikia keisti veikimo trukmės pabaigoje, ir kvapų filtrus, kurie gali būti atnaujinami.

Lašų surinkimo vonelė

Lašų surinkimo vonelėje po riebalų filtro surenkamas lašantis kondensatas. Jeigu valote riebalų filtrą, visada išvalykite ir lašų surinkimo vonelę. Ją galima išimti ir išvalyti.

Susipažinimas

Kaitviečių apšvietimas

Kaitviečių apšvietimą galima įjungti arba išjungti neatsižvelgiant į ventiliatorių bei pritemdyti šviesumą.

Jeigu naudojate “Miele@home”, “Miele” programėlėje šviesos temperatūrą galite pritaikyti prie savo virtuvės apšvietimo (“Miele” “DynamicWhite”).

Funkcijos

Oro ištraukimo režimas



Įsiurbiamas oras valomas riebalų filtru ir išleidžiamas iš korpuso.

Cirkuliuojančio oro režimas

(su kvapų filtru, kaip papildomai pasirenkamu priedu, žr. “Techniniai duomenys”)



Įsiurbtas oras valomas riebalų filtrais ir papildomai kvapų filtru. Tada grąžinamas į virtuvę.

Virtuvės vėdinimas

Gartraukiui veikiant pasirinkite tinkamą virtuvės vėdinimą.

Prietaisui veikiant ištraukiamojo oro režimu, įeinantis oras pagerina garų ištraukimo efektyvumą.

Prietaisui veikiant recirkuliaciniu režimu, ruošiant maistą susiformavusi drėgmė lieka virtuvėje. Vėdinimas padeda ištraukti susidariusią drėgmę.

Ventiliatoriaus galios pakopos

Esant tiek negausiam, tiek intensyviai kvapui, garavimui arba šilumos išsiskyrimui, galite naudoti galios pakopas nuo 1 iki 3.

Didėjant garų, kvapo ar karščio lygiui padidinkite galios pakopą.

Laikinai formuojantis itin gausiam garavimui ir intensyviai kvapui arba išsiskiriant karščiui, pvz., kepinant, naudokite abi “Booster” galios pakopas – **B.** ir **B.** “Booster” pakopos po keleto minučių automatiškai perjungiamos į žemesnę galios pakopą.

Papildomo veikimo funkcija

Papildomo veikimo funkcija automatiškai išjungia gartraukį po tam tikro nustatyto laiko.

Baigus ruošti maistą iš virtuvės oro pašalinami likę garai ir kvapai. Išvengiama likusių gartraukyje ir dėl to atsirandančių nemalonių kvapų.

daif094a

daif094b

Darbo valandų skaitiklis

Gartraukis išsaugo veikimo trukmę.

Jeigu Riebalų filtro  simbolis šviečia, riebalų filtrą turite išvalyti.

Jeigu Kvapų filtro  simbolis šviečia, kvapų filtrą turite pakeisti arba regeneruoti, jeigu filtras yra tam pritaikytas.

Darbo valandų skaitiklio intervalus galite priderinti prie savo maisto ruošimo įpročių.

Jeigu gartraukį naudojate ištraukiamojo oro režimu, išjunkite kvapų filtro darbo valandų skaitiklį.

“Miele@home”

Gartraukį galite prijungti prie savo namų vietinio belaidžio tinklo (WLAN) ir įdiegti “Miele” programėlę valdyti jį savo mobiliajame galiniame įrenginyje.

Jeigu jūsų “Miele” kaitlentė taip pat prijungta prie jūsų vietinio belaidžio tinklo (WLAN), funkcija “Con@ctivity” suaktyvinama automatiškai.

Programuojamas “Con@ctivity”

Jeigu suaktyvinta funkcija “Con@ctivity”, gartraukio veikimas valdomas automatiškai, atsižvelgiant į kaitlentės veikimą. Būtina sąlyga – gartraukis ir “Miele” kaitlentė yra prijungti prie namų vietinio belaidžio tinklo (WLAN) arba užmegztas tiesioginis WLAN ryšys.

Gartraukį visada galima valdyti rankiniu būdu, net jeigu įjungtas automatinis režimas.

Jeigu reguliariai renkatės, pvz., aukštesnę galios pakopą, automatinis režimas prisitaiko prie jūsų pasirinkimo (“Miele” “Con@ctivity Plus”).

Elektros energijos valdiklis

Gartraukyje yra elektros energijos valdiklis. Jis skirtas taupyti energiją. Elektros energijos valdiklis automatiškai reguliuoja ventiliatoriaus galią ir išjungia apšvietimą.

- Jeigu įjungtas ventiliatoriaus “Booster” lygis, po 5 minučių automatiškai perjungiamas 3 lygis.
- 3, 2 arba 1 ventiliatoriaus lygiai po 2 valandų sumažinami vienu lygiu, tada išjungiami kas 30 minučių.
- Po 12 valandų automatiškai išjungiamas įjungtas kaitviečių apšvietimas.

Pirmasis paleidimas

Pasirinkite ištraukiamojo oro arba cirkuliuojančio oro režimą

Gartraukį galima naudoti ištraukiamojo ir cirkuliuojančio oro režimuose. Ventiliatoriaus galia pritaikoma prie pasirinkto veikimo režimo. Gamykloje nustatytas cirkuliacijos režimas. Norint naudoti ištraukiamojo oro režimą, gartraukį būtina permontuoti.

Permontavimas į ištraukiamojo oro režimą galimas tik išjungus kvapų filtro (-ų) naudojimo valandų skaitiklį.

- Palieskite įjungimo / išjungimo mygtuką .

Sumažinamas visų simbolių apšvietimo ryškumas.

- Laikykite nuspaustą gartraukio papildomo veikimo mygtuką ⁵ ¹⁵, kol užsidega riebalų filtro  ir kvapų filtro  mygtukai.

- Palieskite kvapų filtro  simbolį.

Mirksi kvapų filtro simbolis  ir ventiliatoriaus galios pakopos rodmuo.

- Palieskite mygtuką **B**.

- Paspauskite kvapų filtro mygtuką ir patvirtinkite veiksmą .

Užgęsta visos kontrolinės lemputės.

Ištraukiamojo oro režimas įjungtas.

Nepatvirtinus veiksmo per 4 minutes, išsaugomas ankstesnis nustatymas.

“Miele@home” įdiegimas

Jums reikės:

- vietinio belaidžio (WLAN) tinklo,
- “Miele” programėlės,
- “Miele” naudotojo paskyros. Naudotojo paskyrą galite susikurti “Miele” programėlėje.

Įsitikinkite, ar gartraukio įrengimo vietoje pakankamai stiprus WLAN tinklo signalas.

“Miele@home” pasiekiamumas

Galimybė naudoti “Miele” programėlę priklauso nuo “Miele@home” paslaugos pasiekiamumo jūsų šalyje.

“Miele@home” paslauga veikia ne visose šalyse.

Daugiau informacijos apie paslaugų pasiekiamumą ieškokite tinklalapyje www.miele.com.

“Scan & Connect” atlikimas

- Nuskaitykite QR kodą.

Jeigu įdiegėte “Miele” programėlę ir turite naudotojo paskyrą, būsite tiesiogiai nukreipti į jungimą prie tinklo.

Jeigu dar neturite įdiegtos “Miele” programėlės, atsisiųskite ją iš “Apple App Store”[®] arba “Google Play Store”[™].

- Įdiekite “Miele” programėlę ir susikurkite naudotojo paskyrą.

- Iš naujo nuskaitykite QR kodą.

“Miele” programėlėje rodomi tolesni diegimo etapai.



WLAN ir nuotolinio valdymo išjungimas

Jeigu norite sukurti naują WLAN tinklo ryšį arba ryšį su nuotoliniu valdymu, pirmausia turite išjungti esamą.

Atsijungus vienu metu visada išjungiamas WLAN, o kartu su juo susietas nuotolinis valdymas.

- Palieskite Įjungimo / išjungimo  mygtuką.

Sumažinamas visų simbolių apšvietimo ryškumas.

- Laikykite nuspaustą gartraukio Papildomo veikimo ⁵¹⁵ mygtuką, kol užsidegs riebalų filtro  ir kvapų filtro  mygtukai.

- Paspauskite mygtuką **1**.

Kai WLAN ryšys yra įjungtas, nuolat šviečia **2** ir **3**.

Jeigu prijungtas nuotolinis valdymas, papildomai šviečia **B**.

- Paspauskite mygtuką **1**.

2 šviečia nuolat, **3** mirksi.

Po keleto sekundžių pradeda mirksėti **2**, **3** ir **B**. Ryšys yra išjungtas.

- Norėdami išeiti iš gartraukio atjungimo režimo, palieskite papildomo veikimo mygtuką ⁵¹⁵.

Visi ryšiai yra išjungti. Galite užmegzti naują ryšį.

“Con@ctivity” įdiegimas

“Con@ctivity 3.0” suaktyvinimas naudojant namų WLAN tinklą

Jums reikės:

- namų vietinio belaidžio tinklo (WLAN),
- WLAN ryšį palaikančios “Miele” kaitlentės.

- Gartraukį ir kaitlentę prijunkite prie savo namų vietinio belaidžio tinklo (WLAN) (žr. “Miele@home” diegimas”).

“Con@ctivity” funkcija įjungiama automatiškai.

“Con@ctivity 3.0” suaktyvinimas tiesiogiai naudojant vietinio belaidžio tinklo (WLAN) ryšį

Kaip alternatyvą jungimui prie namų interneto tinklo galite pasinaudoti tiesioginiu ryšiu tarp kaitlentės ir gartraukio.

Jums reikės:

- WLAN ryšį palaikančios “Miele” kaitlentės.

- Palieskite Įjungimo / išjungimo  mygtuką.

Sumažinamas visų simbolių apšvietimo ryškumas.

- Laikykite nuspaustą gartraukio Papildomo veikimo ⁵¹⁵ mygtuką, kol užsidegs riebalų filtro  ir kvapų filtro  mygtukai.

- Paspauskite mygtuką **3**.

2 šviečia nuolat, **3** mirksi.

Jūsų gartraukis per kitas 10 minučių bus paruoštas prijungti.

- Savo WLAN maršruto parinktuve aktyvinkite WPS ryšį. Daugiau informacijos pateikta kaitlentės naudojimo instrukcijoje.

Sėkmingai prisijungus, nuolat šviečia **2** ir **3**.

Pirmasis paleidimas

- Patvirtinkite veiksmą papildomo veikimo mygtuku ⁵  ¹⁵.

Jeigu nepavyksta prisijungti, mirksi **2** ir **3** arba procesas nutraukiamas po 10 minučių.

- Išjunkite ryšį tarp gartraukio (žr. poskyrį “WLAN ryšio išjungimas”) ir kaitlentės.
- Procesą pakartokite.

Jeigu užmegztas tiesioginis WLAN ryšys, kaitlentės ir gartraukio negalėsite prijungti prie bendrojo namų tinklo. Tada, pvz., negalima valdyti “Miele” programėlėje. Jeigu jungimą prie namų interneto tinklo norite atidėti vėlesniam laikui, pirmiausia išjunkite tiesioginį WLAN ryšį tarp savo kaitlentės ir gartraukio (žr. skyrių “WLAN ryšio išjungimas”).

Nuotolinio valdymo įrengimas

“Miele” DARC 7 yra papildomas priedas.

- Palieskite gartraukio Įjungimo / Išjungimo  mygtuką.

Sumažinamas visų simbolių apšvietimo ryškumas.

- Laikykite nuspaustą gartraukio Papildomo veikimo ⁵  ¹⁵ mygtuką, kol užsidegs riebalų filtro  ir kvapų filtro  mygtukai.

- Palieskite mygtuką **B**.

2 šviečia nuolat, **3** mirksi.

- Paleiskite registraciją nuotoliniam valdymui. Daugiau informacijos ieškokite nuotolinio valdymo naudojimo instrukcijoje.

Sėkmingai prisijungus, nuolat šviečia **2** ir **3**.

- Patvirtinkite veiksmą papildomo veikimo mygtuku ⁵  ¹⁵.

Nuotolinio valdymo išjungimas

- Norėdami išjungti nuotolinį valdymą, žr. skyriaus “Pirmasis paleidimas” poskyrį “WLAN ir nuotolinis valdymo išjungimas”.

Maisto ruošimas su “Con@ctivity” virš elektrinės kaitlentės

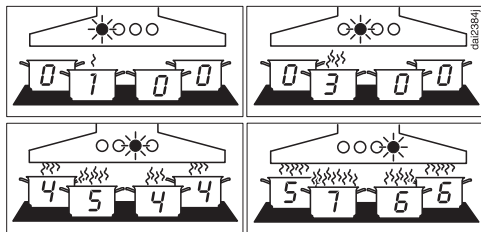
- Įjunkite pageidaujamą kaitvietės galios pakopą.

Įsijungia kaitviečių apšvietimas.

Po keleto sekundžių įsijungia ventiliatorius, pirmiausia trumpam įsijungia **2**, tada **1** galios pakopa.

Ruošiant maistą, gartraukis automatiškai parenka reikalingą ventiliatoriaus galios pakopą. Ventiliatoriaus veikimo intensyvumas priklauso nuo įjungtų kaitviečių skaičiaus ir nuo pasirinktų galios pakopų.

Gartraukis reaguoja su delsa. Taip stengiamasi užtikrinti, kad pakeitus kaitlentės galios pakopą, garų ištraukimas iš karto netaptų per didelis arba per mažas.



Ventiliatoriaus galios pakopų pavyzdžiai nuo **1** iki **8**

- Baigę ruošti maistą išjunkite visas kaitvieses.

Per artimiausias minutes gartraukio ventiliatoriaus galios pakopos yra tolygiai mažinamos, kol gartraukis išsijungia.

Taip iš virtuvės oro pašalinami likę garai ir kvapai.

Dar po 30 sekundžių išsijungia ir kaitviečių apšvietimas.

Kepimas su “Con@ctivity”

- Jei ketinate įkaitinti maisto ruošimo indą, pvz., prieš kepindami, nustatykite aukščiausią kaitvietės kaitinimo pakopą. Palaukite nuo 10 sek. iki 4 minučių, tada vėl perjunkite žemesnę pakopą (“Highlight” kaitvietėje nuo 60 sekundžių iki 5 minučių).

Gartraukis atpažįsta kepimo procesą.

Įsijungia gartraukis, o sumažinus kaitlentės galią, persijungia į 3 galios pakopą; šia galios pakopa ventiliatorius veikia apie 5 minutes.

Tada “Con@ctivity” funkcija pritaiko ventiliatoriaus galios pakopą.

Galite iš anksto rankiniu būdu pasirinkti kitą ventiliatoriaus galios pakopą.

Maisto ruošimas su “Con@ctivity” virš dujinės kaitlentės

- Įjunkite pageidaujamą kaitvietės galios pakopą.

Įsijungia kaitviečių apšvietimas.

Po keleto sekundžių įsijungia ventiliatorius, pirmiausia **2** galios pakopa.

Neatsižvelgiant į pasirinktą kaitinimo pakopą, gartraukis veikia **2** galios pakopa.

- Baigę ruošti maistą išjunkite visas kaitvieses.

Suaktyvinama papildomo veikimo funkcija. Šviečia **5** Papildomo veikimo ⁵15 mygtukas.

Po 5 minučių išsijungia ventiliatorius ir kaitviečių apšvietimas.

Taip iš virtuvės oro pašalinami likę garai ir kvapai.

Valdymas (automatinis)

Automatinio režimo išjungimas

Automatinį režimą galite laikinai išjungti:

- rankiniu būdu pasirinkę kitą ventiliatoriaus galios pakopą arba
- išjungę gartraukį rankiniu būdu, arba
- suaktyvinę Papildomo veikimo funkciją  ⁵/₁₅, arba
- valdydami kaitviečių apšvietimą (tik derinant su dujine kaitlente).

Grįžimas į automatinį režimą

Derinimas su elektrine kaitlente:

- rankiniu būdu pasirinkta ventiliatoriaus galios pakopa nenaudojama maždaug 5 minutes arba
- rankiniu būdu pasirinkta galios pakopa atitinka automatinę, arba
- gartraukio ventiliatorius ir kaitlentė buvo išjungti ne mažiau negu 30 sek. Kitą kartą įjungus kaitlentę, vėl įsijungia automatinis režimas.

Derinimas su dujine kaitlente:

- gartraukio ventiliatorius ir kaitlentė buvo išjungti ne mažiau negu 30 sek. Kitą kartą įjungus kaitlentę, vėl įsijungia automatinis režimas.

Automatinio režimo išjungimas viso maisto ruošimo metu

- **Prieš** įjungdami kaitlentę, pirmiausia įjunkite ventiliatorių.

“Con@ctivity” lieka išjungtas iki pat gartraukio išjungimo.

Jeigu baigus gaminti, gartraukis ir kaitlentė buvo išjungti maž. 30 sek., kitą kartą įjungus kaitlentę, vėl bus įjungtas automatinis režimas.

Gaminimas be “Con@ctivity” funkcijos (rankinis valdymas)

Tokiu atveju gartraukį reikėtų valdyti rankiniu būdu:

- “Con@ctivity” funkcija neveiks.
- “Con@ctivity” funkciją laikinai išjungsėte (žr. skyriaus “Valdymas (rankinis valdymas)” poskyrį “Laikinas automatinio režimo išjungimas”).

Ventiliatoriaus įjungimas

- Palieskite įjungimo / išjungimo  mygtuką.

Sumažinamas visų simbolių apšvietimo ryškumas.

- Palieskite mygtuką nuo **1** iki **B** ir įjunkite ventiliatorių.

Galios pakopos pasirinkimas

- Mygtukais nuo **1** iki **B** pasirinkite norimą galios pakopą.
- Jeigu paliesite mygtuką **B**, suaktyvinsite pirmąją “Booster” pakopą.

Užsidega simbolis **B●**.

- Jeigu paliesite mygtuką **B** dar kartą, suaktyvinsite antrąją “Booster” pakopą.

Užsidega simbolis **B●**.

“Booster” pakopų sumažinimas

Antroji “Booster” galios pakopa po 2 minučių perjungama atgal į pirmąją “Booster” pakopą.

Pirmoji “Booster” galios pakopa po 5 minučių automatiškai sumažinama iki 3 pakopos.

Papildomo veikimo laiko parinkimas

- Baigus ruošti maistą ir toliau veikiant ventiliatoriui, palieskite Papildomo veikimo mygtuką .

- 1 kartą: ventiliatorius išsijungia po 5 minučių (šviečia **5** .
- 2 kartus: ventiliatorius išsijungia po 15 minučių (šviečia **15** .
- Jeigu dar kartą paspausite Papildomo veikimo mygtuką , ventiliatorius liks įjungtas ( užgesa).

Ventiliatoriaus išjungimas

- Paliesite aktyvios ventiliatoriaus pakopos mygtuką.

Ventiliatorius išsijungia.

Kaitviečių apšvietimo įjungimas

- Palieskite įjungimo / išjungimo  mygtuką.

Sumažinamas visų simbolių apšvietimo ryškumas.

- Trumpai palieskite apšvietimo mygtuką .

Įjungiamas didžiausias apšvietimo ryškumas. Šalia apšvietimo mygtuko  šviečia visos 3 juostelės.

Kaitviečių apšvietimo pritemdymas

- Esant įjungtam apšvietimui, laikykite nuspaustą apšvietimo mygtuką .

Apšvietimas tolygiai tamsės, kol neatleisite mygtuko.

- Dar kartą nuspauskite ir laikykite nuspaustą mygtuką Apšvietimas .

Apšvietimas tolygiai šviesės, kol neatleisite mygtuko.

- Kaip alternatyvą galite rinktis 3 apšvietimo pakopas, palietę juostelę šalia Apšvietimo  mygtuko.

Kaitviečių apšvietimo išjungimas

- Palieskite mygtuką Apšvietimas .

Kaitviečių apšvietimas išsijungia.

Nustatymų pritaikymas

Riebalų filtro darbo valandų skaitiklio intervalai

Gamykloje nustatytas 30 valandų valymo intervalas.

- Jei daug kepatė ir gruzdinate, rekomenduojama rinktis trumpesnį, kas 20 valandų, valymo intervalą.
- Jeigu gaminatė tik retkarčiais, taip pat rekomenduojama rinktis trumpesnį valymo intervalą. Taip susikaupę riebalai neįsisenės, juos bus lengviau išvalyti.
- Ilgesnį – 40 arba 50 valandų intervalą rekomenduojama rinktis tada, jeigu reguliariai gamindami nenaudojate riebalų.

Riebalų filtro darbo valandų skaitiklio intervalų keitimas

- Palieskite Įjungimo / išjungimo  mygtuką.

Sumažinamas visų simbolių apšvietimo ryškumas.

- Laikykite nuspaustą gartraukio Papildomo veikimo  mygtuką, kol užsidegs riebalų filtro  ir kvapų filtro  mygtukai.

- Palieskite riebalų filtro  simbolį.

Mirksi riebalų filtro simbolis  ir ventiliatoriaus galios pakopos indikatorius.

Indikatoriai nuo **1** iki **B** rodo nustatytąjį laiką:

- 1..... 20 valandų indikatorius
- 2..... 30 valandų indikatorius
- 3..... 40 valandų indikatorius
- B..... 50 valandų indikatorius

- Lieskite skaičius ir pasirinkite norimą laiką.

- Paspauskite riebalų filtro mygtuką  ir patvirtinkite veiksmą. Nepatvirtinus veiksmo per 4 minutes, išsaugomas ankstesnis nustatymas.

Kvapų filtro darbo valandų skaitiklio intervalas

Gamykloje nustatytas keitimo intervalas – kas 180 valandų.

- Jeigu dažnai gaminatė intensyvaus kvapo patiekalus, rekomenduojame sutrumpinti intervalą iki 120 valandų.
- Jeigu intensyvaus kvapo patiekalus gaminatė ne dažnai, rekomenduojame pailginti intervalą iki 240 valandų.

Kvapų filtro darbo valandų skaitiklio intervalų keitimas / išaktyvinimas

- Palieskite Įjungimo / išjungimo  mygtuką.

Sumažinamas visų simbolių apšvietimo ryškumas.

- Laikykite nuspaustą gartraukio Papildomo veikimo  mygtuką, kol užsidegs riebalų filtro  ir kvapų filtro  mygtukai.

- Palieskite kvapų filtro  simbolį.

Mirksi kvapų filtro simbolis  ir ventiliatoriaus galios pakopos indikatorius.

Indikatoriuose nuo **1** iki **B** rodomas nustatytasis intervalas:

- 1..... 120 valandų indikatorius
- 2..... 180 valandų indikatorius
- 3..... 240 valandų indikatorius
- Indikatorius **B**..... išjungtas

- Lieskite skaičius ir pasirinkite norimą intervalą.

- Paspauskite kvapų filtro mygtuką  ir patvirtinkite veiksmą. Nepatvirtinus veiksmo per 4 minutes, išsaugomas ankstesnis nustatymas.

Elektros energijos valdiklio išjungimas ir įjungimas

Turėkite omenyje, kad dėl to gali padėti energijos sąnaudos.

- Palieskite Įjungimo / išjungimo  mygtuką.

Sumažinamas visų simbolių apšvietimo ryškumas.

- Laikykite nuspaustą papildomo veikimo mygtuką ⁵ ¹⁵.

Po kelių sekundžių užsidega riebalų filtro  ir kvapų filtro  simboliai, o dar po 7 sekundžių užsidega **1**.

- Tada iš eilės palieskite:

- apšvietimo mygtuką ;
- mygtuką **1**, tada dar kartą
- apšvietimo mygtuką .

Jeigu suaktyvintas elektros energijos valdiklis, nuolat šviečia indikatoriai **1** ir **B**. Jeigu elektros energijos valdiklis išjungtas, mirksi **1** ir **B** indikatoriai.

- Norėdami išjungti elektros energijos valdiklį, paspauskite mygtuką **1**.

Mirksi **1** ir **B**.

- Norėdami suaktyvinti, palieskite mygtuką **B**.

1 ir **B** šviečia nuolat.

- Patvirtinkite veiksmą papildomo veikimo mygtuku ⁵ ¹⁵.

Visos lemputės užgęsta.

Jeigu procesas napatvirtinamas per 4 minutes, išsaugomas ankstesnis nustatymas.

Apsauginis išjungimas

Kai galios valdiklis išjungtas, ventiliatorius ir kaitviečių apšvietimas automatiškai išjungiami po 12 valandų.

- Norėdami iš naujo įjungti, paspauskite įj. / išj.  mygtuką.

Jutiklinių mygtukų garsinių signalų įjungimas / išjungimas

Pasirinkus funkciją jutikliniu mygtuku, pasigirsta trumpas patvirtinimo signalas. Garsinį signalą galima išaktyvinti.

- Palieskite Įjungimo / išjungimo  mygtuką.

Sumažinamas visų simbolių apšvietimo ryškumas.

- Laikykite nuspaustą papildomo veikimo mygtuką ⁵ ¹⁵.

Po kelių sekundžių užsidega riebalų filtro  ir kvapų filtro  simboliai, o dar po 7 sekundžių užsidega **1**.

- Tada tris kartus palieskite mygtuką **1**.

Jeigu suaktyvintas signalų garsas, nuolat šviečia indikatoriai **2** ir **3**.

Jeigu garsas išjungtas, mirksi **2** ir **3**.

- Norėdami išjungti signalų garsą, palieskite mygtuką **1**.

2 ir **3** mirksi.

- Norėdami suaktyvinti, palieskite mygtuką **B**.

2 ir **3** šviečia nuolat.

- Patvirtinkite veiksmą papildomo veikimo mygtuku ⁵ ¹⁵.

Visos lemputės užgęsta.

Jeigu procesas napatvirtinamas per 4 minutes, išsaugomas ankstesnis nustatymas.

Energijos taupymo patarimai

Šis gartraukis veikia efektyviai ir taupo energiją. Toliau išvardytos priemonės padės naudotis taupiai:

- Gamindami maistą pasirinkite tinkamu virtuvės apšvietimu. Jei gartraukiui dirbant bus nepakankama oro kaita, jis dirbs neefektyviai, padidės triukšmo lygis.
- Gamindami rinkitės kaip įmanoma žemesnį kaitinimo lygį. Mažiau garų reiškia žemesnį gartraukio galingumo lygį, o kartu ir mažesnes energijos sąnaudas.
- Reguliariai valykite arba keiskite filtrus. Dėl nešvarių filtrų sumažėja gartraukio efektyvumas, padidinamas gaisro pavojus ir higienos rizika.

- Pasinaudokite “Con@ctivity” funkcija. Gartraukis automatiškai įsijungs ir išsijungs. Bet kuriuo maisto ruošimo atveju gartraukis parinks optimalų galios lygį ir užtikrins mažas energijos sąnaudas.
- Jeigu reguliuojate gartraukį rankiniu būdu, atkreipkite dėmesį į:
 - Patikrinkite pasirinktą gartraukio galios lygį. Paprastai pakanka ir žemesnio. “Booster” galios lygį naudokite tik jeigu būtina.
 - Intensyviai garuojant, laiku pasirinkite aukštą galios lygį. Tai gerokai veiksmingiau, negu bandyti surinkti virtuvėje tvyrančius kvapus ilgai laikant įjungtą gartraukį.
 - Baigę gaminti, nepamirškite išjungti gartraukio.
Jei, baigę gaminti, norite išvalyti virtuvės orą nuo tvyrančių kvapų ir garų, naudokite gartraukio papildomo veikimo funkciją. Ventilatorius išsijungs savaime, pasibaigus papildomam laikui.

⚠ Prieš vykdydami remonto ir priežiūros darbus, atjunkite gartraukį nuo maitinimo tinklo (žr. skyrių "Saugos nurodymai ir įspėjimai").

Korpuso valymas

- Visus paviršius ir valdymo elementus valykite tik lengvai sudrėkinta šluoste, naudokite lašėlį indų ploviklio ir šiltą vandenį.
- Išimkite riebalų filtrą ir nuvalykite riebalus nuo pasiekiamų korpuso dalių. Taip apsisaugosite nuo galimo gaisro.
- Tada nusauskinkite paviršius minkšta šluoste.
- Stiklinius paviršius galite valyti įprastu stiklui skirtu valikliu.

Korpuso valymo nurodymai

Netinkamos valymo priemonės gali pažeisti paviršius.

Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra:

- sodos, rūgščių, chloridų arba valymo priemonių, kurių sudėtyje yra tirpiklių;
- abrazyvinių valymo priemonių, tokių kaip šveitimo milteliai, pieneliai, šveitimo kempinės arba panaudotos kempinės, kuriose gali būti šveitimo priemonių likučių.

Valant spalvotas korpuso dalis, gali atsirasti smulkių paviršiaus įbrėžimų, kurie gali būti pastebimi, atsižvelgiant į aplinkos apšvietimą.

Riebalų filtras

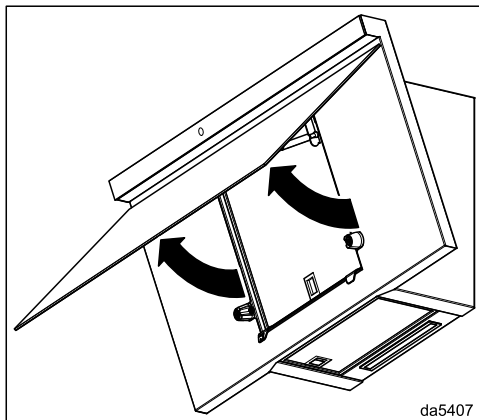
Riebalų filtro valymo intervalas

Pasibaigus nustatytai veikimo trukmei, užsidega riebalų filtro simbolis , kuris primena apie riebalų filtro valymą.

Riebalų filtrus  valykite ne rečiau kaip kas 3–4 savaites. Susikaupę riebalai ilginiui sukietėja, juos sunkiau išvalyti.

Garų rinktuvo atidarymas

Garų rinktuvas užfiksuojamas magnetais.

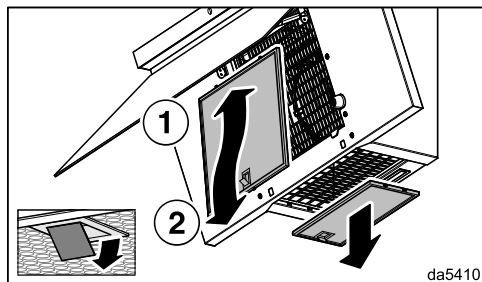


- Garų rinktuvą apačioje ištraukite iš fiksiatoriaus ir užlenkite į viršų.

Valymas ir priežiūra

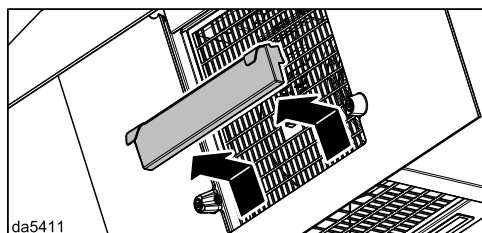
Riebalų filtro išėmimas

⚠ Žemyn krentantis filtras gali sugesti ir sugadinti kaitlentę. Riebalų filtrą tvirtai laikykite rankoje.



- Atidarykite priekinio riebalų filtro fikساتorių, filtrą šiek tiek pastumkite į viršų ir išimkite.
- Atidarykite apatinio riebalų filtro fikساتorių, filtrą traukite žemyn ir išimkite.

Lašų surinkimo vonelės plovimas



- Lašų surinkimo vonelę atsargiai kelkite į viršų ir išimkite, išpilkite susikaupusį kondensatą.
- Lašų surinkimo vonelę išvalykite drėgna šluoste ir vėl įdėkite atgal.

Riebalų filtro plovimas rankomis

- Plaukite filtrą šiltame vandenyje, įpylę švelnaus indų ploviklio, naudokite indų plovimo šepetį. Nenaudokite koncentruotų indų ploviklių.
- Išplautą riebalų filtrą dėkite ant drėgmę sugeriančio pagrindo, kad nudžiūtų.

Plovimo rankomis nurodymai

Reguliariai naudojamos netinkamos valymo priemonės gali sugadinti riebalų filtrą.

Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra:

- kalkių šalinimo priemonių;
- šveitimo miltelių arba šveitimo pienu;
- agresyvių daugiavalių valiklių ir riebalus šalinančių purškiklių;
- orkaitių purškalo.

Riebalų filtrų plovimas indaplovėje

- Riebalų filtrus plaukite apatiniame krepšyje, statykite vertikaliai arba įstrižai. Įsitikinkite, kad purškimo svirtis gali laisvai suktis.
- Naudokite įprastą buitinį ploviklį.
- Pasirinkite programą, kurios temperatūra neviršytų 65 °C.

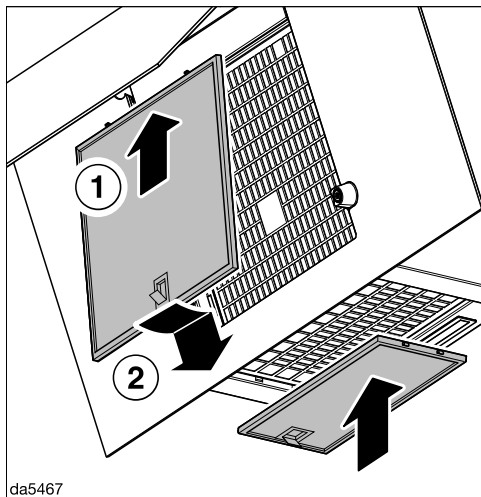
Plovimo indaplovėje nurodymai

Dėl per aukštos temperatūros riebalų filtras gali tapti nenaudojamu, pvz., deformuotis. Pasirinkite programą, kurioje neviršijama rekomenduojama temperatūra.

Taip pat vadovaukitės naudojimo instrukcijoje pateiktais patarimais.

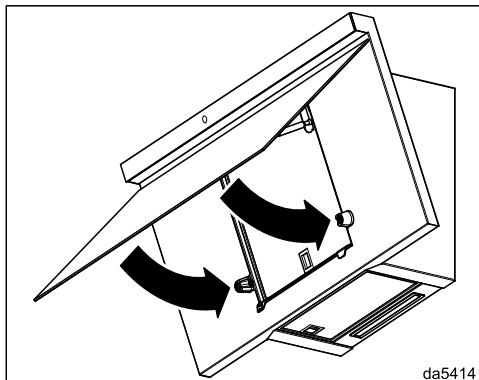
Atsižvelgiant į naudojamą ploviklį, ilgai gali pasikeisti filtro vidinių paviršių spalva. Tai neturi įtakos riebalų filtrų veikimui.

Riebalų filtro įdėjimas



- Dar kartą įdėkite riebalų filtrą.

Garų rinktuvo uždarymas



- Garų rinktuvą nulenkite žemyn. Jis užfiksuojamas magnetais.

Riebalų filtro naudojimo valandų skaitiklio atsukimas

Išvalę filtrą, atsukite atgal naudojimo valandų skaitiklį.

- Įjunkite ventiliatorių ir apie 3 sekundes laikykite nuspaustą riebalų filtro mygtuką , kol liks mirksėti tik **1** indikatorius.

Riebalų filtro simbolis  užgęsta.

Riebalų filtro keitimas

Reguliariai naudojamų ir plaunamų riebalų filtrų paviršius gali susidėvėti ir greitai lūžti.

Jeigu pastebėjote filtro pakitimų, pakeiskite jį nauju.

Kvapų filtrų galite užsisakyti “Miele” klientų aptarnavimo skyriuje (žr. šios naudojimo instrukcijos pabaigą) arba iš specializuoto “Miele” pardavėjo.

Valymas ir priežiūra

Kvapų filtras

Kvapų filtro keitimo intervalas

Keiskite kvapų filtrą tada, kai tinkamai nebus neutralizuojami kvapai.

Nustatytos 180 valandų veikimo trukmės pabaigoje užsidegęs Kvapų filtro  simbolis primena apie kvapų filtro keitimą.

Mes rekomenduojame keisti kvapų filtrą kas pusę metų.

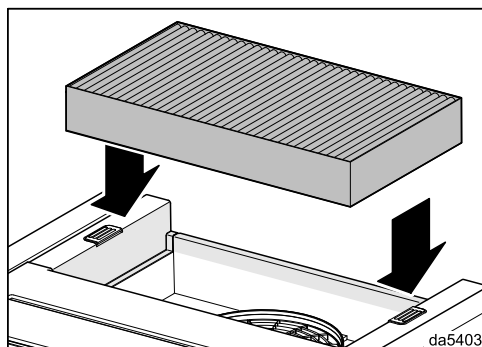
Kvapų filtro regeneravimo intervalas

Jeigu naudojate regeneruojamą kvapų filtrą ("Miele" DKF ... -R), intervalas sutampa su keitimo intervalu (žr. poskyrį "Kvapų filtro keitimo intervalas").

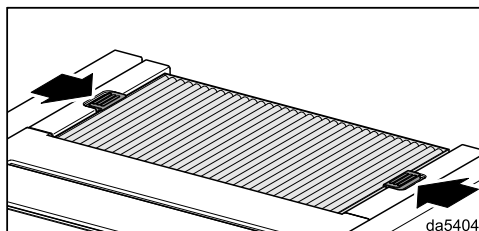
Norėdami regeneruoti, vadovaukitės kvapų filtro naudojimo instrukcija.

Kvapų filtro įdėjimas / keitimas

- Išimkite iš pakuotės kvapų filtrą.



- Įstatykite filtrą į laikiklį viršutinėje gartraukio dalyje.



- Uždarykite fiksatorių.

Kvapų filtro darbo valandų skaitiklio atsukimas

Filtrus pakeitus arba atnaujinus, darbo valandų skaitiklį reikia atsukti į pradinę būseną.

- Kol įjungtas ventiliatorius, paspauskite ir apie 3 sekundes laikykite Riebalų filtro  mygtuką, kol liks mirksėti tik 1 indikatorius.

Kvapų filtro simbolis  užgesa.

Kvapų filtro utilizavimas

- Panaudotą kvapų filtrą galite išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.

Prieš montuodami

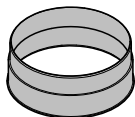
⚠ Prieš montuodami susipažinkite su šiuo skyriuje ir su skyriuje "Saugos nurodymai ir įspėjimai" pateikta informacija.

Apsauginės plėvelės nuėmimas

Dėl apsaugos nuo transportavimo pažeidimų korpuso dalys padengtos apsaugine plėvele.

- Prieš montuodami korpuso dalis, pašalinkite apsauginę plėvelę. Ją galima nuimti be pagalbinių priemonių.

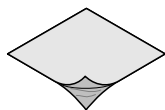
Montavimo medžiagos



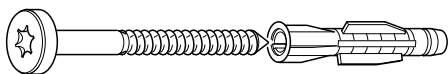
1 oro išmetimo atvamzdis
montuoti oro ištraukimo linijoje
Ø 150 mm



1 atgalinio srauto sklendė
skirta montuoti variklio bloko oro išmetimo atvamzdyje. Atsižvelgiant į modelį, kai kurie prietaisai pristatomi su atgalinio srauto sklende.



Apsauginė plėvelė
keičiant išpūtimo kryptį.



**4 varžtai 5 x 60 mm ir
4 kaiščiai 8 x 50 mm**
tvirtinimui prie sienos

⚠ Varžtai ir kaiščiai, skirti tvirtinti prie masyvios mūrinės sienos. Kitokios konstrukcijos sienoms naudokite atitinkamus tvirtinimo elementus.
Siena turi būti tinkamos keliamosios galios.



1 varžtas 4 x 14 mm
atgalinio srauto sklendei tvirtinti



1 gaubtelis



2 lipdukai



Montavimo planas
Montavimo plane aprašyti atskiri montavimo darbų etapai.

5x60mm-D08x850

08032340

08565780

00040035

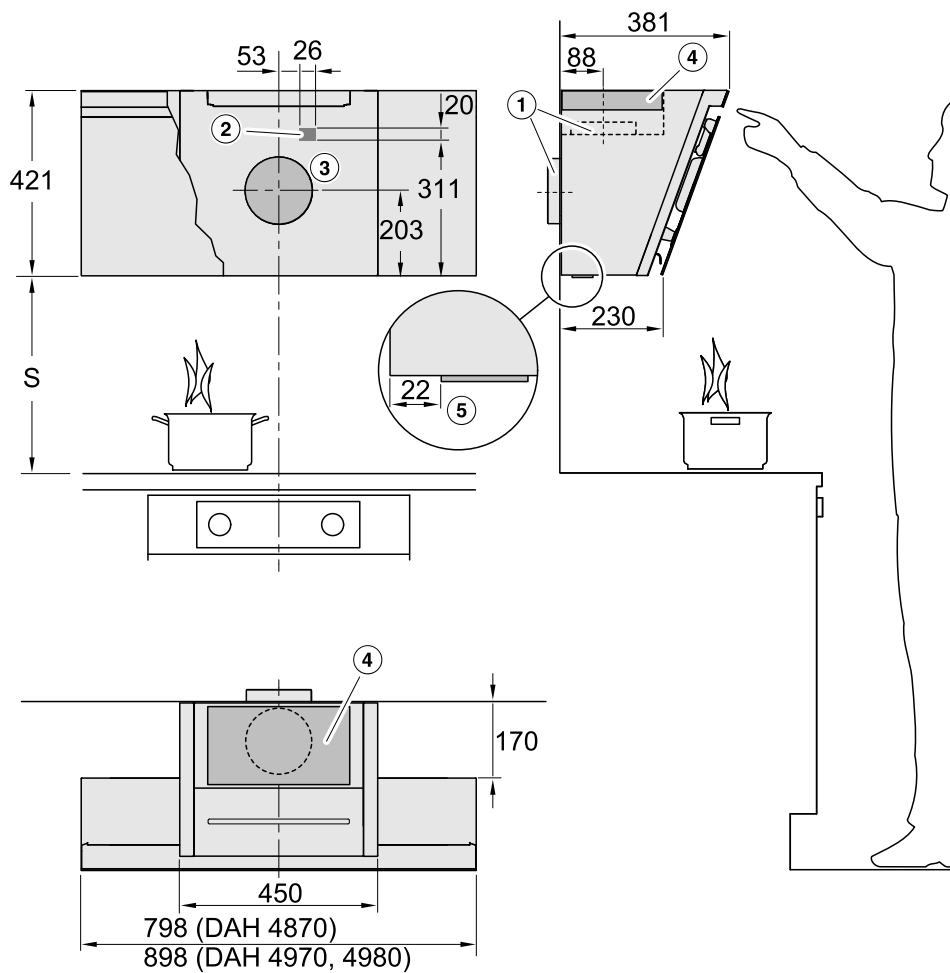
08192590

08161800

08164991

MpBooklet

Prietaiso matmenys



da5417

Parodytas brėžinys neatitinka mastelio

- ① Oro ištraukimas gali būti nukreiptas į viršų arba atgal
- ② Anga, kai tinklo jungtis yra ne tinklo kištukas, bet naudojama fiksuotoji jungtis
- ③ Oro išmetimo anga $\varnothing$ 200 mm, kad ortakį sienoje būtų galima judinti
- ④ Oro išleidimo angos cirkuliacijos režime. Atstumas iki lubų arba aukščiau sumontuotų baldų neturėtų būti mažesnis negu 300 mm. Atkreipkite dėmesį, kad ankštesnė įmontavimo situacijose išeinantis oras galėtų pasiskirstyti taip pat ir virš šonuose sumontuotų spintelių.

Jungtis oro ištraukimui $\varnothing$ 150 mm

Jeigu naudojate DADC 1000 dūmtraukį, kištukinio lizdo ir ištraukiamojo oro angos montavimui naudokite atitinkamų matmenų eskizą.

- ⑤ Kaitviečių apšvietimo atstumas iki sienos

Atstumas tarp kaitvietės ir gartraukio (S)

Rinkdamiesi atstumą tarp viryklės ir apatinės gartraukio briaunos, laikykitės viryklės gamintojo nurodymų.

Jeigu nenurodyti didesni atstumai, būtina laikytis mažiausio saugaus atstumo.

Taip pat atsižvelkite į kitus nurodymus, pateikiamus skyriuje "Saugos nurodymai ir įspėjimai".

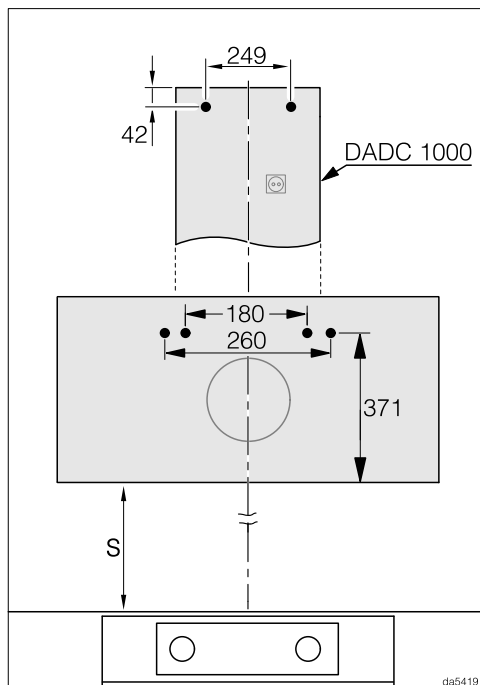
Viryklė	Mažiausias S atstumas
Elektrinė kaitvietė	450 mm
Elektrinis keptuvas, gruzdintuvė (elektrinė)	650 mm
Daugiavietė dujinė kaitvietė $\leq 12,6$ kW bendroji galia, nei vienas degiklių $> 4,5$ kW	650 mm
Daugiavietė dujinė kaitvietė $> 12,6$ kW ir $\leq 21,6$ kW bendroji galia, nei vienas degiklių $> 4,8$ kW	760 mm
Daugiavietė dujinė kaitvietė $> 21,6$ kW bendroji galia, arba vienas iš degiklių $> 4,8$ kW	negalima
Vienvietė dujinė kaitvietė ≤ 6 kW galia	650 mm
Vienvietė dujinė kaitvietė > 6 kW ir $\leq 8,1$ kW galia	760 mm
Vienvietė dujinė kaitvietė $> 8,1$ kW galia	negalima

Montavimo rekomendacijos

- Rinkdamiesi montavimo aukštį atsižvelkite į naudotojo ūgį. Turi būti sudarytos sąlygos patogiai dirbti prie kaitvietės ir optimaliai valdyti gartraukį.
- Atminkite: kuo didesnis atstumas iki kaitvietės, tuo blogiau surenkami ruošiant maistą susidarantys garai.
- Kad būtų kuo geriau surenkami maisto ruošimo metu susidarę garai, gartraukį būtina įrengti viduryje, tiesiai virš kaitviečių, bet ne šone.
- Montavimo vieta turi būti prieinama be jokių trukdžių. Net ir neplanuotu techninės priežiūros atveju gartraukis turi būti prieinamas ir išmontuojamas. Atkreipkite į tai dėmesį, pavyzdžiui, netoli gartraukio statydami spintas, lentynas, lubas arba dekoracinius elementus.

Gręžimo pavyzdys tvirtinant prie sienos

- Gręždami angas, vadovaukitės pridėtu montavimo planu.



- Jeigu ruošiama galinė siena, kurioje jau išgręžtos tvirtinimo kiaurymės, čia nurodyti atstumai tarp kiaurymių (varžtai $\varnothing$ 5 mm).

Ištraukiamojo oro linija

 Kai vienu metu naudojamas gartraukis ir ugniavietė, kuriai reikalingas patalpos oras, gali kilti apsinuodijimo pavojus!

Taip pat būtina atsižvelkite į kitus nurodymus, pateikiamus skyriuje “Saugos nurodymai ir įspėjimai”.

Jeigu kiltų abejonių, nepavojingą naudojimą privalo patvirtinti atsakingas apskrities kaminkrėtys.

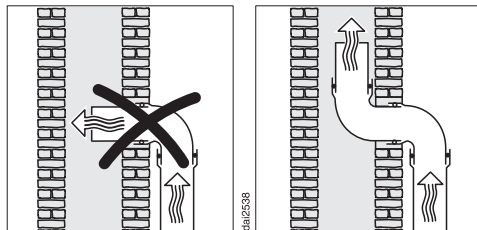
Oro ištraukimo linijai naudokite tik lygius, iš nedegusių medžiagų pagamintus vamzdžius arba lanksčius ventiliacinius ortakius.

Kad būtų pasiektas didžiausias galimas oro debitas ir mažas srauto keliamas triukšmas, būtina atsižvelgti į šiuos dalykus:

- Oro ištraukimo linijos skerspjūvis negali būti mažesnis už atvamzdžio skerspjūvį (žr. skyrių “Prietaiso matmenys”). Tai ypač svarbu, jeigu naudojami plokštieji kanalai.
- Oro ištraukimo linija turi būti kiek įmanoma trumpesnė ir tiesesnė.
- Naudokite tik didelio spindulio alkūnes.
- Oro ištraukimo linija negali būti sulenkta arba suspausta.
- Visos jungtys turi būti tvirtos ir sandarios.
- Jeigu oro ištraukimo linija yra su sklendėmis, kiekvieną kartą įjungę gartraukį turėsite atidaryti sklendę.

Bet koks oro srauto apribojimas sumažina oro debitą ir padidina triukšmą.

Oro ištraukimo linija



Jeigu oras ištraukiamas per oro ištraukimo liniją, įleidimo atvamzdį būtina nukreipti srauto kryptimi.

Jeigu tą pačią oro ištraukimo liniją naudoja keli vėdinimo įrenginiai, oro ištraukimo linijos skerspjūvis turi būti atitinkamo dydžio.

Atgalinė sklendė

- Oro ištraukimo sistemoje naudokite atgalinę sklendę.

Atgalinė sklendė apsaugo, kad tarp patalpos ir lauko nevyktų jokia oro cirkuliacija, kai gartraukis yra išjungtas.

Jeigu ištrauktas oras yra išleidžiamas į lauką, rekomenduojama įrengti “Miele” sieninę dėžutę arba stogo įvadą (papildomas priedas). Jie yra su integruota atgaline sklende.

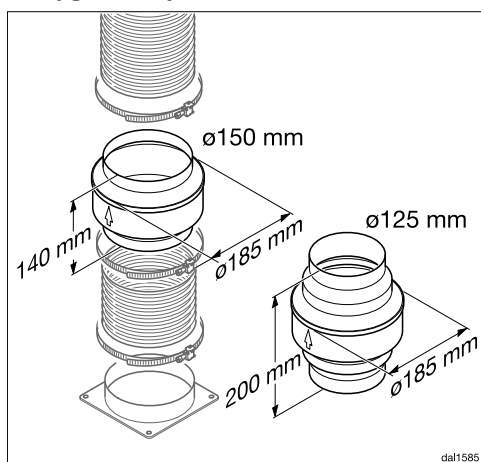
Tuo atveju, jeigu Jūsų ištraukiamojo oro sistemoje nėra įrengtos atgalinės sklendės, sklendė pristatoma kartu su prietaisu.

Atgalinė sklendė montuojama ventiliatoriaus oro išmetimo atvamzdyje.

Kondensatas

Jeigu oro ištraukimo linija montuojama, pvz., per nešildomas patalpas arba palėpę, dėl temperatūrų skirtumo linijoje gali pradėti kauptis kondensatas. Kad išvengtumėte temperatūrų skirtumų, oro ištraukimo liniją apšiltinkite.

Jeigu oro ištraukimo linija tiesiama vertikaliai, būtina palikti min. 1 cm nuolydį. Dėl nuolydžio kondensatas negalės tekėti į gartraukį.



Kartu su oro ištraukimo linijos apšiltinimu rekomenduojame įrengti kondensato užtvarą, kurioje kondensatas būtų surenkamas ir išgarinamas.

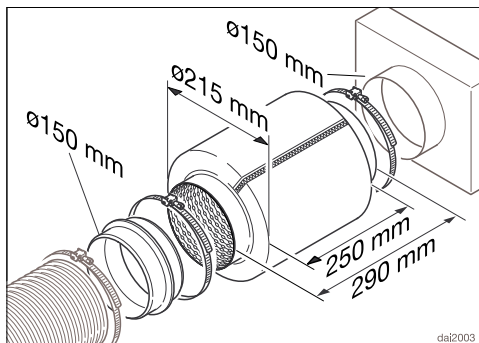
Oro ištraukimo linijos 125 mm arba 150 mm kondensato užtvarą galima įsigyti kaip papildomą priedą.

Kondensato užtvarka turi būti montuojama vertikaliai ir kuo arčiau virš gartraukio oro išmetimo atvamzdžio. Rodyklė ant korpuso nurodo oro ištraukimo kryptį.

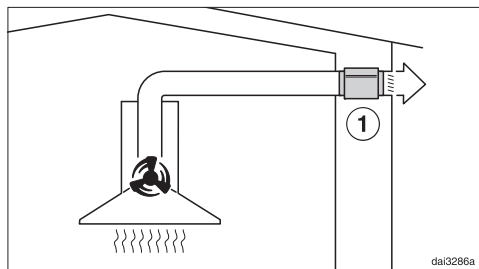
Kondensacinio vandens užrakto naudojimas galimas tik tuomet, jeigu ištraukiamasis oras iš gartraukio nukreipiamas į viršų.

“Miele” neatsako už veikimo sutrikimus arba žalą, atsiradusią dėl netinkamai įrengtos oro ištraukimo linijos.

Garso slopintuvas



Papildomam garso slopinimui oro ištraukimo linijoje galima įmontuoti garso slopintuvą (papildomas priedas).



Ištraukiamojo oro režime garso slopintuvas ne tik sumažina ventiliatoriaus į išorę sklaidžiamą garsą, bet ir iš lauko per oro ištraukimo liniją į virtuvę patenkančius garsus (pvz., gatvės triukšmą). Garso slopintuvas turi būti montuojamas kuo arčiau oro išleidimo angos ①.

Jungtis prie elektros tinklo

Gartraukis standartiškai “paruoštas jungti” prie maitinimo lizdo su žeminiu mu.

Jeigu kištukinis lizdas sunkiai prieinamas arba numatyta naudoti fiksuotąją jungtį, svarbu užtikrinti, kad kiekvienas elektros instaliacijos polius turėtų skiriamąjį įtaisą.



Gaisro pavojus dėl perkaitimo.

Gartraukį prijungus prie sudėtinių kištukinių lizdų ir ilgintuvų, gali būti viršyta kabelio apkrova.

Kad išvengtumėte galimų pavojų, nenaudokite ilgintuvų arba sudėtinių kištukinių lizdų.

Elektros instaliacija turi būti įrengta pagal VDE 0100.

Gartraukiui jungti prie namų elektros instaliacijos tinklo, saugumo sumetimais rekomenduojame naudoti  tipo liekamosios srovės apsauginį išjungiklį (RCD).

Pažeistas maitinimo laidas gali būti keičiamas tik to paties tipo specialiu maitinimo laidu (galima įsigyti “Miele” garantinės priežiūros skyriuje). Saugumo sumetimais keitimą gali atlikti tik kvalifikuotas specialistas arba “Miele” garantinės priežiūros skyriaus darbuotojas.

Daugiau informacijos apie nominaliąją imamąją galią ir atitinkamus saugiklius ieškokite naudojimo instrukcijoje arba specifikacijų lentelėje. Šiuos duomenis palyginkite su elektros jungties duomenimis pastatymo vietoje.

Kilus abejonų, pasikonsultuokite su elektriку.

Galimas epizodinis arba nepertraukiamas eksploatavimas naudojant autonominę arba tinklo sinchroninę elektros tiekimo sistemą (pavyzdžiui, autonomi-

niais elektros tinklais, rezervinėmis sistemomis). Eksploatavimo sąlyga – elektros tiekimo sistema turi atitikti EN 50160 arba panašių standartų nustatytąsias vertes. Namų elektros instaliacijos sistemoje ir šiame “Miele” produkte numatytų saugos priemonių funkcijos ir veikimo principas turi būti užtikrinami veikiant autonominiu ir ne tinklo sinchroniniu režimu arba pakeisti lygiavertėmis įrengimo priemonėmis. Kaip, pavyzdžiui, aprašyta naujausiose VDE-AR-E 2510-2 taikymo taisyklėse.

Užėję į www.miele.com/service rasite informacijos apie savarankišką sutrikimų šalinimą, taip pat apie atsargines “Miele” dalis.

Sutrikus prietaiso veikimui, susisieki

Jeigu sutrikimų nepavyksta pašalinti savarankiškai, informuokite jums prietaisą pardavusį pardavėją arba kreipkitės į “Miele” garantinio aptarnavimo skyrių.

Su “Miele” garantinio aptarnavimo skyriumi galima susisiekti adresu www.miele.lt/service.

“Miele” garantinio aptarnavimo skyriaus kontaktinė informacija nurodyta šios naudojimo instrukcijos pabaigoje.

Garantinio aptarnavimo skyriui turėsite nurodyti modelio pavadinimą ir gamyklinį numerį (Gam. / SN / Nr.). Visi šie duomenys nurodyti specifikacijų lentelėje.

Specifikacijų lentelės padėtis

Specifikacijų lentelę rasite atidarę garų rinktuvą.

Garantija

Garantinis laikotarpis yra 2 metai.

Daugiau informacijos nurodyta pridėtoje garantinio aptarnavimo sąlygose.

Autorių teisės ir licencijos

Ryšio moduliui naudoti ir valdyti “Miele” naudoja savo arba kito gamintojo programinę įrangą, kuriai nėra taikomos taip vadinamos atvirojo kodo licencijos sąlygos. Ši programinė įranga ir (arba) programinės įrangos komponentai yra saugomi autorių teisių. Galioja “Miele” ir trečiųjų šalių autorių teisių apsauga.

Prietaise integruoti ryšio modulio programinės įrangos komponentai, kurie gali būti platinami pagal atvirojo kodo licencijos naudojimo sąlygas. Naudojant atvirojo kodo programinės įrangos komponentus ir taikomus autorių teisių reikalavimus, galiojančias licencijų naudojimo sąlygų kopijas arba kitą ieškomą informaciją galite atsisiųsti naudodami savo IP adresą interneto naršyklėje (<http://<IP adresas>/Licenses>). Atvirojo kodo licencijos sąlygose numatytos atsakomybės ir garantijos taisyklės galioja tik atitinkamų teisių turėtojams.

Techniniai duomenys

Variklis su ventiliatoriumi	220 W
Kaitviečių apšvietimas	3,2 W
Bendra prijungta apkrova	223,2 W
Tinklo įtampa, dažnis	AC 230 V, 50 Hz
Saugiklis	10 A
Jungimo į tinklą linijos ilgis	1,3 m
Pirminė nustatytoji šviesos temperatūra	3500 K
Reguliuojama šviesos temperatūra	2700 K – 6500 K
Svoris	
DAH 4870	17 kg
DAH 4970, 4980	18 kg

WLAN modulis

Dažnio juosta	2,400–2,4835 GHz
Maksimali perdavimo galia	< 100 mW

Papildomi priedai recirkuliacinio oro režimui

Kvapų filtras DKF 29, DKF 29-S arba DKF 29-R (regeneruojamas)

Atitikties deklaracija

Šiuo dokumentu “Miele” patvirtina, kad gartraukis atitinka 2014/53/ES direktyvą.

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti interneto svetainėse:

- www.miele.lt – produktai atsisiųsti.
- www.miele.lt/namu-ukis/informacija-385.htm – paslaugos, rodyti daugiau informacijos, naudojimo instrukcijos; būtina nurodyti produkto pavadinimą arba gamylinį numerį.

Nuoroda lyginamiesiems bandymams

Energijos efektyvumas turi būti nustatytas ištraukiamojo oro režime. Gamykloje nustatytas cirkuliacijos režimas. Išjungus kvapų filtro (-ų) naudojimo valandų skaitiklį, gartraukio režimas pasikeis į ištraukiamą.

Techniniai duomenys

Buitinių gartraukių duomenų lapas

pagal nurodytus potvarkius (ES) Nr. 65/2014 ir (ES) Nr. 66/2014

MIELE	
Tiekiamo modelio identifikavimo ženklas	DAH 4870 Sienna
Metinis suvartojamos energijos kiekis (AEC_{hood})	28,7 kWh per metus
Energijos vartojimo efektyvumo klasė	A++
Energijos vartojimo efektyvumo indeksas (EEl_{hood})	34,5
Srauto dinaminis efektyvumas (FDE_{hood})	40,0
Srauto dinaminio efektyvumo klasė	
Nuo A (didžiausias efektyvumas) iki G (mažiausias efektyvumas)	A
Apšvietimo efektyvumas (LE_{hood})	81,3 lx/W
Apšvietimo efektyvumo klasė	
Nuo A (didžiausias efektyvumas) iki G (mažiausias efektyvumas)	A
Riebalų filtravimo našumas	70,7%
Riebalų filtravimo našumo klasė	
Nuo A (didžiausias efektyvumas) iki G (mažiausias efektyvumas)	D
Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro srautas	426,6 m ³ /h
Oro srautas (mažiausias greitis)	215 m ³ /h
Oro srautas (didžiausias greitis)	415 m ³ /h
Oro srautas (intensyvioji arba spartinančioji veikseną)	875 m ³ /h
Oro srautas (Q_{max})	875,0 m ³ /h
Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro slėgis	407 Pa
A įvertintas akustinio triukšmo lygis (mažiausias greitis)	38 dB
A įvertintas akustinio triukšmo lygis (didžiausias greitis)	50 dB
A įvertintas akustinio triukšmo lygis (intensyvioji arba sparčioji veikseną)	68 dB
Išmatuotoji optimalaus našumo taško vartojamoji elektrinė galia	120,5 W
Vartojamoji galia budėjimo režimu (P_s)	0,29 W
Vardinė apšvietimo sistemos galia	3,2 W
Apšvietimo sistemos užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvietė	260 lx
Laiko didėjimo daugiklis	0,6

Buitinių gartraukių duomenų lapas

pagal nurodytus potvarkius (ES) Nr. 65/2014 ir (ES) Nr. 66/2014

MIELE	
Tiekiamo modelio identifikavimo ženklas	DAH 4970 Sienna
Metinis suvartojamos energijos kiekis (AEC_{hood})	28,2 kWh per metus
Energijos vartojimo efektyvumo klasė	A++
Energijos vartojimo efektyvumo indeksas (EEl_{hood})	34,3
Srauto dinaminis efektyvumas (FDE_{hood})	40,2
Srauto dinaminio efektyvumo klasė	
Nuo A (didžiausias efektyvumas) iki G (mažiausias efektyvumas)	A
Apšvietimo efektyvumas (LE_{hood})	81,3 lx/W
Apšvietimo efektyvumo klasė	
Nuo A (didžiausias efektyvumas) iki G (mažiausias efektyvumas)	A
Riebalų filtravimo našumas	70,7%
Riebalų filtravimo našumo klasė	
Nuo A (didžiausias efektyvumas) iki G (mažiausias efektyvumas)	D
Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro srautas	421,1 m ³ /h
Oro srautas (mažiausias greitis)	218 m ³ /h
Oro srautas (didžiausias greitis)	420 m ³ /h
Oro srautas (intensyvioji arba spartinančioji veikseną)	884 m ³ /h
Oro srautas (Q_{max})	884,0 m ³ /h
Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro slėgis	408 Pa
A įvertintas akustinio triukšmo lygis (mažiausias greitis)	38 dB
A įvertintas akustinio triukšmo lygis (didžiausias greitis)	50 dB
A įvertintas akustinio triukšmo lygis (intensyvioji arba sparčioji veikseną)	68 dB
Išmatuotoji optimalaus našumo taško vartojamoji elektrinė galia	118,7 W
Vartojamoji galia budėjimo režimu (P_s)	0,29 W
Vardinė apšvietimo sistemos galia	3,2 W
Apšvietimo sistemos užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvietė	260 lx
Laiko didėjimo daugiklis	0,6

Techniniai duomenys

Buitinių gartraukių duomenų lapas

pagal nurodytus potvarkius (ES) Nr. 65/2014 ir (ES) Nr. 66/2014

MIELE	
Tiekiamo modelio identifikavimo ženklas	DAH 4980 Sienna
Metinis suvartojamos energijos kiekis (AEC_{hood})	28,2 kWh per metus
Energijos vartojimo efektyvumo klasė	A++
Energijos vartojimo efektyvumo indeksas (EEl_{hood})	34,3
Srauto dinaminis efektyvumas (FDE_{hood})	40,2
Srauto dinaminio efektyvumo klasė	
Nuo A (didžiausias efektyvumas) iki G (mažiausias efektyvumas)	A
Apšvietimo efektyvumas (LE_{hood})	81,3 lx/W
Apšvietimo efektyvumo klasė	
Nuo A (didžiausias efektyvumas) iki G (mažiausias efektyvumas)	A
Riebalų filtravimo našumas	70,7%
Riebalų filtravimo našumo klasė	
Nuo A (didžiausias efektyvumas) iki G (mažiausias efektyvumas)	D
Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro srautas	421,1 m ³ /h
Oro srautas (mažiausias greitis)	218 m ³ /h
Oro srautas (didžiausias greitis)	420 m ³ /h
Oro srautas (intensyvioji arba spartinančioji veikseną)	884 m ³ /h
Oro srautas (Q_{max})	884,0 m ³ /h
Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro slėgis	408 Pa
A įvertintas akustinio triukšmo lygis (mažiausias greitis)	38 dB
A įvertintas akustinio triukšmo lygis (didžiausias greitis)	50 dB
A įvertintas akustinio triukšmo lygis (intensyvioji arba sparčioji veikseną)	68 dB
Išmatuotoji optimalaus našumo taško vartojamoji elektrinė galia	118,7 W
Vartojamoji galia budėjimo režimu (P_s)	0,29 W
Vardinė apšvietimo sistemos galia	3,2 W
Apšvietimo sistemos užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvietė	260 lx
Laiko didėjimo daugiklis	0,6

“Miele” Lietuva pirkėjui suteikia – papildomai prie pardavėjo pagal įstatymus suteikiamos garantijos ir jos neapribojant – teisę į garantiją naujiems prietaisams pagal toliau pateiktus garantinius įsipareigojimus:

I Garantijos trukmė ir pradžia

1. Garantija suteikiama šiam laikotarpiui:
 - a) 24 mėnesiai buitiniams prietaisams, naudojamiems pagal paskirtį;
 - b) 12 mėnesių profesionaliems prietaisams, naudojamiems pagal paskirtį.
2. Garantijos galiojimo terminas pradedamas skaičiuoti nuo datos, nurodytos ant prietaiso pirkimo sąskaitos.

Dėl suteiktų garantinių paslaugų ir pristatytų atsarginių dalių garantijos galiojimo terminas nepratęsiamas.

II Garantijos suteikimo sąlygos

1. Prietaisas buvo įsigytas specializuotoje parduotuvėje arba tiesiogiai iš “Miele” ES šalyje, Šveicarijoje arba Norvegijoje ir ten buvo naudojamas.
2. Klientų aptarnavimo tarnybos technikui pareikalavus, pateikiamas garantijos patvirtinimas (pirkimo sąskaita arba užpildyta garantijos kortelė).

III Garantijos turinys ir suteikiamos paslaugos

1. Prietaiso trūkumai pašalinami per numatytą terminą jį pataisant arba pakeičiant atitinkamą dalį. Susijusias išlaidas, pavyzdžiui, už transportavimą, naudojimąsi keliais, darbą ir atsargines dalis, padengia “Miele” Lietuva. Pakeistos dalys arba prietaisai tampa “Miele” Lietuva nuosavybe.
2. Remiantis šia garantija, bendrovei “Miele” Lietuva negalima pateikti pretenzijų dėl žalos atlyginimo, nebent “Miele” Lietuva paskirtos ir įgaliotos klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojai žalos padarė tyčia arba dėl šiurkštaus aplaidumo.
3. Neteikiamos eksploatacinių medžiagų ir priedų pristatymo paslaugos.

IV Garantijos suteikimo apribojimai

Garantija netaikoma trūkumams arba triktims, kurių priežastys yra šios:

1. Netinkamas pastatymas arba įrengimas, pvz., galiojančių saugos potvarkių arba raštiškų naudojimo, įrengimo ir montavimo instrukcijų nepaisymas.
2. Naudojimas ne pagal paskirtį, netinkamas valdymas arba netinkamų medžiagų naudojimas, pvz., netinkamų skalbimo priemonių, ploviklių arba chemikalų naudojimas.
3. Kitoje ES šalyje, Šveicarijoje arba Norvegijoje įsigytas prietaisas dėl ypatingų techninių specifikacijų negali būti naudojamas arba naudojamas taikant tam tikrus apribojimus.
4. Išoriniai veiksniai, pvz., transportuojant padaryta žala, pažeidimas dėl smūgio arba sutrenkimo, žala dėl nepalankių oro sąlygų arba kitų gamtos veiksnių.
5. Remonto darbai ir pakeitimai, kuriuos atliko “Miele” nemokyti ir neįgalinti klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojai.
6. Ne “Miele” originalių atsarginių dalių ir ne “Miele” patvirtintų priedų naudojimas.
7. Sudužęs stiklas ir perdegusios kaitinamosios lemputės.
8. Elektros srovės ir įtampos svyravimai, kai nepasiekiamos arba viršijamos gamintojo nurodytos paklaidos ribos.
9. Neatliekami naudojimo instrukcijoje nurodyti priežiūros ir valymo darbai.

V Duomenų apsauga

Asmeniniai duomenys naudojami tik vykdant užsakymą ir suteikiant garantiją, jei prireiks, atsižvelgiant į pagrindines duomenų apsaugos sąlygas.



Vokietija - Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh

DAH 4870, DAH 4970, DAH 4980

It-LT

M.-Nr. 12 614 250 / 01